



HKTA THE YUEN YUEN INSTITUTE NO.3 SECONDARY SCHOOL

香港道教聯合會圓玄學院第三中學

Campus News 校園資訊

Oct 2014 十月號

Tel電話：2178 3223 Fax傳真：2178 3636 Website網址：http://www.hktayy3.edu.hk E-mail Address電郵：yy3mail@hktayy3.edu.hk
Address: Sheung Tak Estate, No. 2 Tong Ming St, Tseung Kwan O. 校址：將軍澳唐明街2號尚德邨

Lam Tak Chi Achieved Excellent Results in 2014 HKDSE Attained Lv 5** (1 Subject), Lv 5* (3 Subjects) and Lv 5 (2 Subjects) and Entered into The University of Hong Kong

林德志同學於2014年中學文憑試考取佳績 考獲5**(1科)、5*(3科)及5級(2科) 以驕人成績升讀香港大學

Sharing from the Star 摘星之子分享奪星心得

Regarding learning methods, many of my schoolmates only focus on working hard. Working hard is of course very important. However, only by working hard, you might just end up with an average result, with which you may not get into your favorite university. The most important thing is to find suitable methods to deal with different subjects!

For language subjects like Chinese and English, you may raise your learning efficiency through hobbies like watching movies and listening to songs, in which you can improve your writing and listening abilities by appreciating how the languages can be used. As to inquiry-based subjects like mathematics and sciences, you have to understand the focuses of the knowledge and theories. You should avoid memorizing individual cases. In this way you will know how to tackle questions presented in different ways. In an exam you are expected to apply concepts and theories that you have learnt to deal with different situations and questions.

Dear younger schoolmates in YY3, you can make it! See you in HKU.

談及學習方法，我校不少同學只集中於努力。的而且確，努力非常重要，但只懂埋頭苦幹，也許只能助你考到中庸的成績，未必能助你入讀最理想、最心儀的大學。最重要是找到合適的方法，去應付不同類型的科目！

中英文等語言類科目可以透過興趣學習來提升學習效能，例如看電影或聽歌，從中感受文字運用時的藝術，久而久之寫作及聆聽能力都會有所提升。至於探究性的學科如數學、理科等，在學習過程中要理解知識及理論的重心，而非死記個別例子。當題目類型不同時，我們也會懂得如何作答。考試就是考你能否舉一反三，利用原有的概念及理論來應對不同的情況及問題。

各位三中的師弟妹，加油！下年讓我在香港大學迎接你！



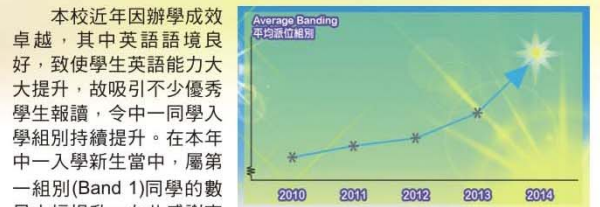
Lam Tak Chi is glad to receive the excellent result from Principal Lee.
林德志同學喜從李世基校長手上接過優秀成績。



Lam Tak Chi has a happy life in the University of Hong Kong!
林德志同學於香港大學的生活非常愉快！

中一派位組別持續上升 2014-15學年屬第一組別(Band 1)的 派位同學數目大幅上升 The Banding of Our Secondary One Students has Risen Continuously In 2014-15, The Number of Band 1 Students in S1 has a Huge Increase

Our school has been performing excellently these years, particularly by enriching the English-speaking atmosphere for students. The students' English standards have been greatly raised. More good-performing students have applied for our school, and therefore more of our S1 students belong to a higher band. The number of Band 1 students in S1 has a huge increase this year. Thank all parents for trusting and supporting the school!



Our School Average Banding has risen continuously!
本校平均派位組別節節上升！



HKTA THE YUEN YUEN INSTITUTE NO.3 SECONDARY SCHOOL
香港道教聯合會圓玄學院第三中學



THE INCORPORATED OWNERS OF CHOI MING COURT
彩明苑業主立案法團

社區服務日 Community Service Day

Date 日期：29-11-2014

Time 時間：11:30am-5:00pm

Venue 地點：Open Space outside Choi Fu House,
Choi Ming Court, Tseung Kwan O.

將軍澳彩明苑彩富閣對開廣場

All are Welcome

歡迎蒞臨參與

Please bring along this ticket for participation
請帶同此券到場參與

Drink Water Sponsored by MediLink Square
美迪寧廣場贊助飲用水



Activity Details 活動內容：

- Game Booths 攤位遊戲
(Themes include: Caring School, High Value-added School etc.)
(主題包括：關愛校園、高增值成績等)
- Variety Show 綜藝表演
(Band, Juggling, Magic, Dance, Rope-skipping, etc.)
(流行樂隊、雜耍、魔術、舞蹈、花式跳繩等)
- Exhibition 作品展覽
(Visual Art Works Exhibition, Introduction of School)
(視覺藝術科作品展、學校介紹)
- Gifts and Collection of Snacks
禮品及小食換領

Mr. Wong Kin Ho Elected as the Outstanding Teacher

黃建豪老師榮獲2014優秀教師

圓玄三中優秀團隊再添一員

Awardee Sharing
獲獎分享

The school endeavors to build and nurture a team of elite teachers. Since the establishment of the school, three of the teachers have been elected as the Outstanding Teachers in the Outstanding Teachers Election organized by the Hong Kong Federation of Education Workers. In 2014, the school is delighted to have one more teacher, Mr. Wong Kin Ho, being elected as the Outstanding Teacher. It is impressive that Mr. Wong is the only secondary school teacher elected in the Caring Sector of the 2014 election.

本校非常重視建立及培養卓越的教師團隊，開校以來已先後有三位老師於「香港教育工作者聯會——優秀教師選舉」中獲選為優秀教師。於2014年本校再增添多一位備受讚譽的優秀教師——黃建豪老師。黃老師更是這次選舉關愛組別中唯一獲選而被表揚的中學老師，實屬難得！



Mr. Wong Kin Ho, the Outstanding Teacher, took a photo with Mr. Jasper Tsang, the current President of the Legislative Council. 優秀教師黃建豪老師與立法會主席曾鈺成先生合照留念。

My teaching philosophy is "to be strict with love". I would let my students feel that I do have expectations of them. Those students who have just known me may think I have high expectations of them. I would let them know that their effort would be rewarded and worth it. Therefore, I am not like a friend to my students. Probably I am like a strict but loving father to them instead.

我的校園教學哲學是「嚴而有愛」，讓學生感受到我對他們是有要求、有期望的，或許初接觸我的同學會覺得我要求高，但我亦會慢慢讓他們知道，他們的付出是有回報的、是值得的。因此我與學生的關係不太像朋友，或許有點像父親與子女，一個嚴而有愛的父親。



The achievement of Mr. Wong attracted the press from The "Schoolike" of Hong Kong Federation of Youth Groups to cover. 黃老師的成就亦吸引青協「讚好校園」記者到校採訪。

The School Receives around \$900,000 Subsidy from WHARF "Project We Can 2"

九龍倉集團「第二期學校起動計劃」資助達本校近九十萬元



Principal, teachers and students participated in the kick-off ceremony of WHARF "Project We Can". 校長師生出席九龍倉集團「學校起動計劃」啟動禮。



Our school is one of the 14 schools in HK supported by the project. 本校是今年全港14間入選計劃的學校之一。

The school is pleased to receive around \$900,000 subsidy from WHARF "Project We Can 2" to implement various projects and activities this and next academic year. These activities include a visual arts program called "Arts on a Tablet" and procurement of iPad Air and the related graphic design applications. Students would be enabled to study with the advanced tablets in different environments, making learning more interesting and efficient.

Moreover, the subsidy covers activities such as the Fun Learning Workshop, the Enhancement Programs on Chinese Language, English Language, and Mathematics, and the Oral Classes on Chinese Language and English Language, meeting the diverse learning needs. It also covers a range of leadership building activities such as the Moral Education Enhancement Program, the Adventure-based Leadership Training Camp, the Perfect Training Camp, and the Endurance Training Camp, which would include war games, hiking, and adventure-based training. The school is grateful to WHARF for its assistance in improving the comprehensive performance of students.



The Enhancement Programs on Chinese Language, English Language, and Mathematics would greatly improve the students' results. 「中英數能力提升計劃」大大提升同學的成績。

本校喜獲九龍倉集團「第二期學校起動計劃」(Project We Can 2)於今明兩個學年共資助近九十萬元，協助推行不同的計劃及活動。包括：推行「平板上的藝術」視藝科課程，購買ipad Air及相關繪圖程式，供同學在不同環境下使用時下流行的平板電腦學習，增加趣味及成效。

另外計劃資助本校舉辦「愉快學習坊」、「中英數能力提升計劃」及「中英文會話班」等，以照顧不同學生的學習需要。另外資助一系列領袖訓練活動如「飛躍課程——德育培訓加強計劃」、「同心創新天」歷奇領袖訓練營、「情繫三中」領袖生訓練營及「鐵人系列」訓練課程(當中包含野戰、行山及歷奇訓練)。感謝九龍倉集團協助本校全面提升學生的整體表現。

Caring Campus 關愛校園

1

It's my "Pressure" 熱血奔騰
_____ mmHg
_____ mmHg

2

Blood Sugar Fighter 糖「宜」「惶」之
_____ mmol/L

3

Fit For Life 適「身」關顧
 $\frac{(\quad) \text{kg}}{(\quad) \text{m}^2} = \text{_____}$

4

Campus of Art 藝術校園
No "Paint", No "Gain"
「筆」形於色

5

A Rainbow Gallery 藝彩繽紛

Special Activities 特色活動

6

"Row" for Future 計「划」未來

7

Easy Come, Easy Throw 任君選「擲」

8

Twist for a New Vision 扭出新「氣」象

Travel Around The World 遊學四方

9

Walk a Thousand Miles 鵬程萬里

High Value-added School 高增值學校

10

Three in a Row 連中三元

Pioneer in Curriculum Design 課程計劃先驅

11

The Path to Success 「推」陳出新

12

Blossoming English 「英」姿勃發

13

Excellent ESR Result 優異校外評核
Rewarding Shoot 「投投」是道

14

Look Ahead to the Future 展望未來
Dreams Come True 心想事成

15

Fond Memories 光影留聲

Exchanges & Field Trips are Fun 考察交流樂滿載

Experiential Learning is Splendid 體驗學習最精彩

Technology and Culture Tour in South Korea 南韓科技文化探索之旅

Our Computer Department, Tourism & Hospitality Studies Department and Science Department jointly organized a technology and culture tour to South Korea from 25 June to 28 June 2014. 30 students led by the teachers learnt about the latest technology development, operation of the tourism industry and the culture of South Korea.

The students visited Samsung D'Light Exhibition and KBS to appreciate the advanced technology of South Korea. They also visited Gyeongbokgung and Namdaemun to observe the operation of the local tourism industry. What's more, the students got a chance to make their own kimchi and try on the traditional Hanbok. It was an eye-widening experience exploring the Korean culture!

二零一四年六月二十五日至二十八日，本校電腦科、旅遊與款待科與科學科聯合舉辦南韓首爾科技考察團。老師帶領三十位學生認識南韓最新科技發展、旅遊業運作及南韓生活文化。

行程中同學有機會到訪Samsung D' Light 展示館及KBS韓國放送公社，見識了南韓嶄新的科技。而同學亦有機會到訪景福宮及南大門觀察當地旅遊業運作。旅程中同學更有機會親手製作泡菜並試穿傳統韓服，體驗大韓文化，大開眼界！



The students and teachers took a photo in front of the Samsung D'Light Exhibition.
一行人在世界知名科技品牌Samsung D' Light 展示館前留影！



All students were busy making their own kimchi.
不論男女生，一齊動手製作韓國泡菜！



How can you not try on the traditional Hanbok as we are there?
來到韓國，怎能不試穿一下傳統的韓服呢？

Student Sharing 5E Yvonne Sy 同學有感 5E 施美怡



In my 4-day trip, I could feel that South Korean were very warm and attentive. The hotel, street, subway and scenic spots were all very clean and tidy. The tour guide and staff that served us were nice and helpful. We can definitely learn something more than mere technology from Korea.

在這四天三夜的旅程中，我感受到韓國人的用心及親切。酒店、街道、地下鐵及參觀的景點都非常整潔，而招待我們的導遊及工作人員都非常友善。韓國原來不單只在科技上值得我們學習！

Taiwan Da - Yeh University Art Summer Camp 台灣大葉大學暑期藝術夏令營

15 Visual Arts students and teachers joined the Art Summer Camp at Da Yeh University with students from the Yuen Yuen Institute MFBM Nei Ming Chan Lui Chung Tak Memorial College from 29 June to 5 July 2014. They learn about the art programs at the university, studied different art elements, and explored different artistic media. They also obtained information such as the admission criteria and campus facilities of universities in Taiwan.

The students got a chance to try creative woodcarving, make digital animation, and visit the Taiwan Glass Art Museum, having their knowledge in art enriched. They also visited the Feng Chia Night Market and tasted local snacks. All of the students enjoyed this learning experience in Taiwan very much.

二零一四年六月二十九日至七月五日，我校視藝科師生共十五人聯同陳呂重德紀念中學一同參與大葉大學暑期夏令營，認識其藝術課程，並學習不同的藝術創作元素，從而探索藝術創作不同的媒介。同時了解台灣大學的收生準則、設施等，探索負笈台灣升學之路。

旅程中同學有機會學習製作創意木雕，體驗製作數位動畫，參觀台灣玻璃藝術館，大大增加同學的藝術修養。另外，同學更有機會到訪逢甲夜市，品嚐台灣地道小食。同學皆表示很享受及珍惜這次旅居外地學習的經歷。



The students got a chance to visit the Da Yeh University and experience a university student's life.
同學有機會到訪台灣大葉大學，體驗大學生的生活。



The students enjoyed making creative woodcarving.
同學親身體驗製作創意木雕的樂趣。

Upcoming Overseas Trips 境外考察及交流團預告

Month 舉辦月份	Visiting Countries / Cities and Themes 到訪國家 / 城市及主題
December / 12月2014	Excursion: Henan Zhengzhou and Kaifeng Historical and Cultural Study Tour 「同行萬里」河南鄭州及開封歷史文化與黃河體驗之旅
April / 4月2015	Exploring an Ancient City: The Cultural Study Trip to Shandong 遊歷千年古城 開拓文化視野——山東文化考察團



Students got chances to make digital animations.
同學有機會製作數位動畫。

Student Sharing 5E Brinkley Chong 同學有感 5E 莊彩霞



In this summer camp, I learnt about many artistic media and knowledge which I haven't studied at school before. I also experienced how a university student lived and studied at the university. I knew more about university life. It was really an eye-widening trip.

今次的暑期夏令營，不但學習到很多平時在學校未能學到的藝術媒介及知識，更體驗了作為一個大學生平時在學院裏生活的情況，增加了我對大學生活的認知，令我眼界大開。

Feeling the History: The Historical and Cultural Study Trip to Fujian and Xiamen

「鑑古知今」：福建、廈門歷史文化考察之旅



Students visiting Hua'an Tulou, a World Heritage. 同學有機會一睹世界文化遺產「華安土樓」。

The Chinese History Department organized the Historical and Cultural Study Trip to Fujian and Xiamen from 26 June to 29 June 2014. Students took the chance to know more about the culture and history of China. They also learnt about the latest development in economy and education in mainland China.

The group of 33 students and teachers visited Fujian Tulou, a UNESCO World Heritage Site, to study its architectural features and the culture of Southern Fujian. They also visited Xiamen and Quanzhou, the starting place of the Maritime Silk Road. What's more, they had an interflow session at the Xiamen University and a short trip to Gulangyu, which was called "the Garden at Sea". It was such a meaningful and fruitful trip!

本校中央科於二零一四年六月二十六日至二十九日舉行「鑑古知今」：福建、廈門歷史文化考察之旅，讓學生親身體驗祖國的歷史文化，以及了解當地在經濟及教育事業的最新發展情況。

師生一行三十三人有機會到訪世界文化遺產之一——福建土樓，認識獨特的建築特色及閩南的傳統文化。另外亦考察有「海上花園」之稱的廈門及「海上絲綢之路起點」——泉州，期間拜訪廈門大學，並進行交流。最後前往「海上花園」——鼓浪嶼考察，獲益良多！



Xiamen is famous for the finest quality Da Hong Pao. Let's taste it! 齊來品茗！廈門特產，頂級大紅袍！



Students found the trip to the Xiamen University rewarding. 參觀廈門大學，獲益良多。

Student Sharing 5A Icy Qiu 同學有感 5A 邱冰瑞



Throughout the trip, the story of Tan Kah Kee had impressed me a lot. He endeavored to promote the development of his homeland and spent a lot on education. His contribution was vital to the development and achievement of the Xiamen University, Jimei University and the secondary schools and primary schools in Jimei. I hope I can contribute as much as I can to Hong Kong!

對我來說，是次考察之旅中最深刻的是一個人名——陳嘉庚先生。他為故鄉的發展親力親為，投資興辦教育。集美學村美麗的大中小學、廈門大學的發展和成就，都離不開陳嘉庚先生的付出。願我有機會在我的香港發揮陳嘉庚先生的精神！

Appreciating the UNESCO World Heritage: The Cultural Study Trip to Macau

世界文化遺產之旅：中西文化之窗——澳門文化考察

The Activities Department and Chinese Language Department jointly organized the Cultural Study Trip to Macau from 26 June to 27 June 2014. 25 students took part in it. They took the chance to visit the famous cultural spots in Macau, eg Ruins of St. Paul's, Senado Square, St. Dominic's Church, Our Lady of Penha Church and Bishop Residence, the Taipa Houses Museum, A-Ma Temple, etc.

Students broadened their horizons and enriched their knowledge in the unique hybrid culture of Macau that brought together elements of Portuguese and Chinese tradition.

本校活動組及中文科於二零一四年六月二十六日及二十七日聯合舉辦「世界文化遺產之旅：中西文化之窗——澳門文化考察」，共二十五位同學參加。同學有機會參觀澳門著名的文化景點，如大三巴、議事亭前地、玫瑰堂、西望洋聖堂及主教私邸、龍環葡韻住宅式博物館及媽閣廟等。

透過是次考察團，同學加深了解澳門的獨特中西融合文化，擴闊視野。



Students took photos in front of Ruins of St. Paul's. 澳門大三巴牌坊，又怎可以不留影！



Students visiting the Taipa Houses Museum and learn about the life of the Portuguese in Macau in the past. 參觀龍環葡韻，同學體驗當年葡人在澳門的生活。



A-ma Temple filled with the smell of incense is a symbol of the Chinese culture prevailing in Macau over a long period of time. 香火鼎盛之媽閣廟見證中國文化在澳門薪火相傳。



Student Sharing 4E Chris Lin 同學有感 4E 林俊輝

Macau had once been all about gambling and entertainment to me. This cultural trip had enabled me to know more about the unique culture of Macau and look at the city from a new perspective. I most appreciate that Macau government has been striving to preserve and revitalize the cultural heritage, combining it with tourism. It serves as a good example to Hong Kong.

以往提起澳門這個城市，在我腦海裡第一時間出現的是「賭博」、「娛樂」這些字眼。但今次考察之旅，讓我在另一個角度了解澳門——這個擁有獨特文化的地方。而最令我欣賞的是，澳門政府致力保存及活化文化遺產，更將之與旅遊結合，值得我們借鏡。

The Cultural Study Trip to Zhuhai and Macau

遊歷珠澳走廊 開拓文化視野——珠海、澳門文化之旅



Students visited the New Yuan Ming Palace and learnt about the royal families' life in Ming and Qing Dynasty.

參觀珠海明新園，感受明清兩代中國皇室的生活。



Students had a feel of car racing in the Grand Prix Museum. 來到澳門格蘭披治大賽車博物館，一定要親身體驗何謂賽車。



Students took a photo with a cannon guarding China in Opium Wars on Baishi Street. 同學在白石街與曾在中英鴉片戰爭中肩負保家衛國的大炮合照。

The Guidance Department organized the Cultural Study Trip to Zhuhai and Macau from 26 June to 28 June 2014. Students visited Qi'ao Island in Zhuhai and the Baishi Street, a Patriotic Education Base, where they reviewed the Opium Wars. They also visited the New Yuan Ming Palace and learnt about the traditional Chinese culture. In Macau, students broadened their horizons by visiting different cultural landmarks in various eras, such as the Chapel of Our Lady of Penha, the Maritime Museum, and the Grand Prix Museum.

二零一四年六月二十六日至二十八日，輔導組舉辦「珠海、澳門文化之旅」，共三十位同學參加。同學有機會到訪珠海淇澳島，遊覽愛國主義教育基地「白石街」，回顧中英鴉片戰爭史；亦有機會參觀圓明新園，體驗傳統中國文化。至於在澳門，同學曾到訪主教山小堂、澳門海事博物館、格蘭披治大賽車博物館等極具不同時期的澳門文化地標，實在大開眼界。

Student Sharing 4C Mirage Yip 同學有感 4C 葉蔚然



The most impressive scenic spot throughout the trip was the Chapel of Our Lady of Penha, which looked warm to me. This Gothic chapel built in the 16th century looked plain but grand and solemn. It was indeed fascinating. The respect that the Macau people pay to their culture is clearly illustrated by the preservation of this artistic building.

旅程中令我印象最深刻的景點是澳門主教山小堂，它給我的印象是親切、溫暖。16世紀哥德式設計的教堂，雖然沒有什麼特別的裝飾，但莊嚴宏大的氣勢已教人陶醉於其中。單從保育此座極具藝術價值的建築物，可見澳門對文化的尊重。

Array of Activities Stretching Students' Talents

活動繽紛添姿彩 各展成就育人才



The Band were invited to perform in the 2014 Mid-Autumn Festival Carnival in Kwong Ming Court.

本校流行樂隊獲邀請到廣明苑中秋嘉年華2014中表演。



The Magic Club were invited to perform in the Mid-Autumn Festival Evening Party in Yan Oi Tong Tin Ka Ping Primary School.

魔術學會獲邀請到仁愛堂田家炳小學中秋晚會中表演。



The Beatbox Class was invited by the Sai Kung District Home Affairs Department to participate in the Hong Kong Youth Talent Competition in Celebration of 65th Anniversary of the PRC as a representative of Sai Kung District.

本校節奏口技班獲西貢區民政事務處邀請，代表西貢區參與慶祝國慶65周年——全港青少年藝能大比拼。



To be a student leader, one must attend the leadership training camp first. The Campfire is the most remarkable activity.

要成為校園領袖，先要參與領袖訓練營。營火會是最矚目的節目。



The Chinese Language Department led foreign students to the Hong Kong Institute of Education for the Chinese Language Learning Day Camp.

中文科帶領外籍同學到香港教育學院進行「到處遊「中」增見「文」計劃——中文學習日營」。



Girls may experience the life of fire fighters in our multi-intelligence camp.

女同學也能體驗消防員的生活，機會只有一個——多元智能挑戰營。



The S1 students joined the Adventure Camp, built up their confidence and learnt team spirit.

中一同學參與中一歷奇營，增強自信心並學習團隊精神。



The Hong Kong Geopark, home to world-class geological features, is a suitable place to learn Geography.

香港地質公園具有世界級的地貌，是學習地理的理想教室。



Tai O is a nice place where foreign students can explore the local culture.

讓外籍同學認識本土文化，大澳水鄉是理想的場地。



You may have pizzas very often but it was indeed a very rare chance where you could make your own pizza in Pizza Express.

Pizza常常吃，但進入Pizza Express親手製作Pizza就機會難逢。



The outdoor activities are an indispensable part of the school excursion?

學校旅行是每年同學們期待的大日子，戶外集體遊戲又怎可缺少？



You won't want to miss the Cheerleading Competition in Sports Day!

陸運會的重頭戲，不只是運動節目，還有啦啦隊比賽。



Everyone can decorate the campus by painting big murals.

用畫筆畫出大型壁畫，人人都可以為美化校園添上色彩。



The Celebrities Basketball Team came again! They had a friendly match with the teachers and students and gave gifts. It was great fun indeed!

明星籃球隊又來了，與師生切磋球技，大派禮品，真是師生同樂！



How wonderful would it be to camp in school hall with your friends! Our leadership camp finally granted our students the seemingly impossible wish.

跟三五知己在學校禮堂宿營，只有參加「精繫三中領袖訓練營」才可體驗。



Parent-Teacher Association 家長教師會

Message from the Chairlady

家教會主席寄語

Time flies. It has been the seventeenth year since the school was established. I have had mixed feelings witnessing its growth and transformation. I still remember that, after the school's establishment, the teachers had persisted to patrol in the neighborhood. Their effort polished the image of the school among the residents in the neighborhood. In recent years the school has gained reputations. The satisfactory results that the students have attained in public exams have illustrated how hard they have worked. The improvement in the HKDSE exam results this year has been very encouraging. This achievement is the reward for the hard work of the teachers and students.

The students have also attained a lot of achievement in extra-curricular activities. The juggling class is particularly famous. I have a good perception of the school because the principal and the teachers always listen carefully and give thorough answers to every question raised by the parents. In this way, communication and cooperation between the parents and the school have been greatly enhanced. In the future, the PTA will continue supporting the school and sponsoring meaningful activities such as the "Chinese Red Eggs for Birthday Boys and Girls Project", scholarships and bursaries, promoting school-family cooperation.

I wish the school a successful academic year.

Ms. Yeung Ling Yum Chairlady of PTA
October 2014



The PTA has set up scholarships and bursaries to encourage students to achieve higher.

家長教師會設獎助學金鼓勵同學發奮向上。

時光飛逝，不經不覺，圓玄三中已踏入第十七個年頭。看著她的成長及改變，真是百感交集。由最初學校開校，看著一群老師憑著一股拼勁及堅持，每天早上及放學不斷在邨內巡邏，令到一些在最初不看好學校的街坊漸漸改觀。直至現在已成為一所口碑不錯的學校，而同學們在每次公開考試的成績已是最好證明。而今屆文憑試成績更上一層樓，令人鼓舞，這是老師和同學們一同努力的成果。

學校更在校外活動中獲獎無數，尤其雜耍班更是無人不識。學校給我一個很好的觀感，因為當我們家長提出問題時，校長及老師都會細心聆聽，耐心解釋，使大家溝通良好，從而促進家校合作。未來家長教師會會繼續支持學校，並資助有意義的活動如「生日紅雞蛋計劃」及「家教會獎助學金」，以體現家校合作的精神！

在此祝學校百尺竿頭，更進一步。

家教會主席楊靈音女士
二零一四年十月



Chairlady, Ms. Yeung has supported the School and the PTA for many years.

楊靈音主席多年來支持學校及家長教師會。



Chairlady, Ms. Yeung joined the PTA Picnic with her children.

楊靈音主席與子女一同參與家教會旅行。



The PTA has been sponsoring the warm "Chinese Red Eggs for Birthday Boys and Girls Project" for many years.

家長教師會長期以來資助本校「生日紅雞蛋計劃」，讓生日同學倍感溫馨！